

Unterrichtung

durch den Rat für sorbische Angelegenheiten

Titel:

**Tätigkeitsbericht des Rates für sorbische Angelegenheiten
im Freistaat Sachsen für die Jahre 2016 und 2017**

**Rada za serbske
naležnosće**



**Rat für sorbische
Angelegenheiten**

**Rozprawa dźěławosće
Rady za serbske
naležnosće
w Swobodnym kraju Sakska
za lěće 2016 a 2017**

**Tätigkeitsbericht
des Rates für sorbische
Angelegenheiten
im Freistaat Sachsen
für die Jahre 2016 und 2017**

Budyšin, dnja 15. měrca 2018
Bautzen/Budyšin, den 15. März 2018

**Rada za serbske
naležnosće**



**Rat für sorbische
Angelegenheiten**

**Rozprawa dźěławosće
Rady za serbske
naležnosće
w Swobodnym kraju Sakska
za lěće 2016 a 2017**

Budyšin, dnja 15. měrca 2018

1. Ramikowe wuměnenja

Rada za serbske naležnosće w Swobodnym staće Sakska so wuzwoli přez Sakski krajny sejm z wjetšinu wotdatych hłosow přeco za čas jedneje wólbneje peridy sejma.

Serbske zwjazki a towarstwa kaž tež komuny serbskeho sydlenkeho teritorija maja prawo namjetowanja, kotrež na zakładze zjawneho wozjewjenja wužiwa. Koordinaciju přewzatej při tym Domowina- Zwjazk Łužiskich Serbow z. t. jako třešny zwjazk serbskeho ludu a Zwjazk sakskech městow a gmejnow (SSG). Wólbne namjety so po tutym puću prezidiju Sakskeho krajneho sejma posrědkuja, kotryž wólby do Rady za serbske naležnosće na swójski dnjowy porjadk staji. Pječ člonow rady so tajnje wuzwola. Wólby naměstnikow njesu po zakonu předwidžane.

Zakład za wólby a džěło Rady za serbske naležnosće je Zakon wo prawach Serbow w Swobodnym staće Sakskej wot 31.3.1999 w poslednej změnje wot 27.1.2012. Prawa a winowatosće člonow rady su w § 6 h.m.j. Zakonja předpisane. Tak matej Sakski krajny sejm a Sakske knježerstwo we wšitkich naležnosćach, kotrež prawa serbskeje ludnosće nastupaja, Serbsku radu Sakskeje słyšeć. Praktiske přesadjenje džělawosće rady stanje so na zakładze jednanskeho porjada Sakskeho krajneho sejma. Člonojo rady džělaja čestnohamtsce.

Za 6. wólbnu peridu je sej Sakski krajny sejm 11.měrca 2015 slědowacych člonow Rady za serbske naležnosće wuzwolił:

Marja Michałkowa, MdB hač do 2017, předsydka
Hubertus Ryčer, městpředsyda, radu po swójskej próstwje 2017 wopuścił
Manfred Hermaš, městpředsyda wot 2017
Leńka Thomasowa
Dawid Statnik
Marko Kliman, wot 2017.

Jednaćelnja Rady za serbske naležnosće je w Sakske ministerstwje za wědomosć a kulturu (SMWK) w referaće 21 zaměstnjena.

W Sakske krajnym sejmje so rada poradźuje přez wuběrk za wědomosć a kulturu. Wšě čišćenki so člonam rady wšědnje elektronisce posrědkuja. Rada samostatnje rozsudži, kotre próstwy, namjety a zakonske předłohi za swójsku džělawosć relewantne su, na kotre wona ertnje abo pisomnje reaguje. Sakske knježerstwo posrědkuje direktnje radže zakonske předłohi a informacije, kotrež potrjehja Serbow, w słyšenskej fazy k zabraću stejšća.

Rada so schadźuje pravidłownje kwartalnje w Sakske krajnym sejmje w Drježdžanach, mjez tym k džělowym posedženjam w Budyske Serbske domje. Lětnje zetka so rada z člonami Serbskeje rady Braniborskeje k wuměny nazhonjenow, stajne wotměnjejo, jónu w Drježdžanach a jónu w Podstupimje. Na tutych dnjach zmauje před krajnym sejmom serbska chorhoj, tak so zjawnosć informuje wo zhromadnych wuradźowanjach serbskeju radow.

W frakcijach Sakskeho krajneho sejma kaž tež w jednotliwych statnych ministerijach so zamołwići pomjenowachu, kotrež so wo serbske naležnosće staraja. Tući so wobdžěla na wotpowědnych a připowědženych posedženjach rady.

Po kóždym wuradźowanju rozprawi předsydku rady wo temach a wuslědkach přez nowinarsku informaciju a interwiewy.

Elektronisce hodža so informacije wo Radže za serbske naležnosće wotwołać pod www.ladtag.de a www.smwk.sachsen.de . Dwurěčny flyer je z pomocu Sakskeho krajneho sejma nastal a je tohorunja zjawnje wupoženy.

2. Chronologiske předstajenje

21. januara 2016

Posedženje w Sakskim krajnym sejmje w Drježdźanach

Rada wjedže rozmołwu z kultusowej ministerku, knjeni Kurth. Dže wo falowace serbsce rěčace wučerki a falowacych wučerjow za wšě předmjety a wo situaciju w Instituce za sorabistiku w Lipsku. SMWK je so zawjazało, plan za wysokešulske wuwice do leta 2025 dale pisać. Zhromadne džeło z Lipsčanskej uniwersitu je při tym jara wažne, wosebje při dojednanju wosebitych zaměrow. W leće 2022 budu w předmjeće serbsčina 37 wučerjow a w fachowej kombinaciji 33 serbskorěčnych wučerjow trěbnych.

Sakski kulturnorumowy zakon bě dalša tematika, słuchanje k ewaluaciskej rozprawje přewjedže so 18.1.2016 w Saksim krajnym sejmje. Namjet digitalneje wučbnicy "Krok po kroku k serbsčinje" so předstaji.

12. februara 2016

Džělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Najprjedy so planowane zhromadne posedženje wobeju Radow za serbske naležnosće Sakskeje a Braniborskeje 2. meje 2016 w Drježdźanach přihotuje.

Nowe skorigowane flyery Sakskeje serbskeje rady nětko předleža a rozdželenje so wobřeči. Njespokojna situacija, zo Hornjoserbja w medijowej radže MDR hižo dołho nimaja zastupjerja, so wobjedna. Dale so diskutuje wo ewaluaciji Sakskeho kulturnorumnowego zakonja, tučasne rjadowanja za serbski lud maja dale wobstać.

07. měrca 2016

Džělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Rada diskutuje naćisk swójskeho stejišća k noweli Sakskeho šulskeho zakonja.

Organizatoriske a wobsahowe dypki k wotewrjenju 3. wubědžowanja "Serbska rěč je žiwa / Rěčam přichilena komuna" so diskutuje a wobzamknu.

Rada zaběra so z aktualnej situaciju turistiskich pokazowacych tafłow při awtodróze w serbskim sydlenkim rumje. Namjetuje so, zo komuna Ralbicy/ Róžant próstwu staji za wotpowědnu tafłu při awtodróze z pokiwow na putniske městno Róžant.

Rozmołwa z třomi zastupjerjemi iniciatiwy Serbski sejm so přizamkny, w kotrejž njeje so wujasniło, kak bychu so přez iniciatiwu serbske naležnosće porno nětčišim rjadowanjam polěpšili. Na wotpowědne trěbne zakonske změny, zo by iniciatiwa skutkować móhła, rada pokaza. Zastupjer SSG a zdobom člon rady, knjez Ryčer, informuje radu, zo je 29.2.2016

wšitkim komunam w serbskim sydlenskim rumje napisal list, zo by nazhonił, z kajkimi namjetami a napravami hodži so zaznawanje serbskeje rěče w zjawnosći optiměrować.

18. apryla 2016

Dźělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Knjez Rycer rozprawja wo wuslědkach lista na gmejny w serbskim sydlenskim rumje, zo by so zaznawanje serbskeje rěče polěpšiło. Wón naspomni, zo je wot 28 gmejnow 14 wotmołwiło a zo chce na wosobinskej bazy list wuhódnoćić a so z komunami skontaktować. Dale so rada zaběra ze žadanjemi iniciatiwy Serbski sejm. Rada so rozsudži, je dale wotpokazać. Při wšěm pak wobzamkny rada, so wobdźělič na dalším zetkanju iniciatiwy Serbski sejm pod nawodnistwom MdL knjeza Šimana.

22. apryla 2016

Dźělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Čłonojo rady za serbske naležnosće zetkachu so znowa ze zastupjerjemi iniciatiwy Serbski sejm. Wšitcy wuměnichu sej argumenty k zaměram iniciatiwy a zwěščichu, zo su iniciatiwy móžne a legitimne, hdyž kryja so z wustawowym porjadom w Němskej. Zastupjerjo iniciatiwy pak njemóžachu na prašenja rady, z kajkimi kompetencami a z kajkej zawjaznosću na jednotliwych płoninach rozsudžowanja so Serbski sejm wuhotuje, kak by so wothranicowanje k wokrjesnym sejmam a krajnymaj parlamentomaj zrealizowało, wotmołwić. De facto by iniciatiwa serbsku radu wotstroniła, wšě druhe gremije bychu na zakładze swójskeje dźělawasće wostali, bychu so pak personelnje přez hinaše wólbne postupowanja wuzwolili. Rada skedźbni na trěbne a wobšěrne zakonske změny na runinje krajow a zwjazka.

2. meje 2016

Zhromadne wuradźowanje serbskeju radow Braniborskeje a Sakskeje w Saksim krajnym sejmje w Drježdźanach

Kaž kóžde lěto zetkachu so čłonojo woběju radow k wuměny nazhonjenjow. Wšitkich postrowi wiceprezident Sakskeho krajneho sejma, knjez Wehner. Wuraznje so hódnoćitej faktaj, zo zastupjer prezidija wuradźowanje wotewri a zo zmahuje serbska chorhoj před Saksim krajnym sejmom.

Najprjedy so nazhonjenja ze Serbskimaj zakonjomaj w Braniborskej a Sakskej wuměnjachu. Naspomni so poněčimne zwoprawdženje Plana napravow Sakskeho statneho knježerstwa k pozbudžowanju a k wožiwnjenju wužiwanja serbskeje rěče. W Braniborskej so na podobnym planje pisa. Nowe postupowanje k zwěsćenju serbskeho sydlenskeho ruma w Braniborskej na dobrowólnej bazy so jako ćežki a dołhodobny proces pohódnoći. Sakske jasne definowanje serbskeho sydlenskeho ruma wopokaza so jako lěpšina. Ale při wšěm ma so tematika zwoprawdženja Serbskeho zakonja jako zjawna a zwjazowaca stajnje znowa tematizować.

Ze sakskeho boka so pozitiwnje wupisanje a spožčenje “Myta za serbsku rěč – Myto Zejlerja” wuzběhny, wšako hódnoća so z nim wusahowace abo přikladne wukony na polu přiswojenja, nałożowanja a posrědkowanja serbskeje rěče. Kritizuje so pak znowa falowace městno Serbow w medijowej radže MDR.

Dalša tematika bě přewjedženja 3. wubědžowanja “Serbska rěč je žiwa / Rěčam přichilena komuna” we woběmaj krajomaj. Zhromadna wola woběju radow a paralelne wuhotowanje so wobkrući, zo by so snano zhromadna akcija w časowym woknje přewjesć móhła.

Dalši dypk bě zwuraznjenje nuzneje potrjeby serbskich wučerjow we woběmaj krajomaj a pytanje za wabjenski možnosćmi. Wabjenje zajimcow njemóže jenož nadawk serbskeju gymnazijow być, ale zamołwići maja stajne kontakty k serbskim studentam wutworić a jim hižo jara zahe perspektiwy zasadženja w šulach dwurěčneje Łužicy wuwědomić. Podpěra ze słowjanskeho wukraja je witana, ale móže jenož přidatna pomoc być. Trěbne je zadžěwać zažnemu zakončenju studijow (Abbruch) na Sorabistiskim instituće w Lipsku.

9. meje 2016

Słuchanje w Sakskim krajnym sejmje

Rada so wobdžěli na słuchanju w Saksim krajnym sejmje, je swójske stejišćo k noweli šulskeho zakonja pisomnje formulowała a ertnje podała.

28. meje 2016

Podaće rozprawy džělawosće před Zwjazkowym předsydstwom Domowiny

Předsydka rady wobdžěli so na wuradźowanju Zwjazkoweho předsydstwa Domowiny w Budyšinje. Lětnje rozprawi serbska rada před tutym gremijom wo swójskim džěle. Rozprawa so poda na zakładze pisomneho zjawneho wozjewjenja čišćaneje posyłki Sakskeho krajneho sejma č. 6/4772 a so wobšěrnje diskutowaše.

13. junija 2016

Džělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Čłonojo rady rozloža znowa swójske stejišćo k Sakskej šulskej zakonje a zwuraznja zwólniwość, zhromadne stejišćo z Domowinu a ze Serbskim šulskim towarstwom z. t. napřećo kultusej zabrać. Zeńdženje z mjenowanymi partnerami so přihotuje. Dale steja přenje kroki k wuhotowanju 3. wubědźowanja "Serbska rěč je žiwa / Rěčam přichilena komuna" w srjedźišću wuradźowanja.

Serbskorěčne a serbowědne wobsahi na połowanskich šulach so wuzběhnychu, kaž tež konstatowanje, zo je so podžěl znižil.

Na wokrjesnej runinje so zwěsći, zo při wuhotowanju jězbneje dowolnosće serbske mjena dla falowacych pismikow a značkow so njemóža wužiwać. To pak ma so po Zakonju změny mjeńšinowych mjenow w Němskej (Minderheitennamensänderungsgesetz des Bundes) zmóžnić. Serbska rad podpěra tohodla iniciatiwu Serbskeje přirady při wokrjesu Budyšin k rjadowanju tohodla fakta.

Postajenje dwurěčneje turistiskeje pokiweje tafle za putnikowe městno Róžant při awtodroze A4 so wot rady podpěra a so do zamołwitosće gmejny Ralbicy/Róžant poda.

Dale postrowi so fakt, zo so busowe stacije we Wojerecach serbsce a němsce připowědza. ZVON by dyrbał tutu iniciatiwu přewzać. Rozmołwa z knjezom Mehnertom, z jednaćelom ZVON, k tutej tematicce je so wjedła.

Knjez Rycer rozprawi jako čłon SSG w radže wo rozmołwach z dalšimi wjesnanostami a měsćanostami, počahujo so na swój list z februara 2016.

19. awgusta 2016

Džělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Stejišćo k noweli Sakskeho šulskeho zakonja so znowa diskutuje, zdomom so pokaza na wšelakore zajimy jednotliwych pisarjow a wobdžělenych partnerow. Rozprawa Džěloweho kruha za serbske naležnosće w Budyskej měšćanskej radže so chwali, wšako bě so

dwurěčnje wozjewiła a wobsahowje tež mjez člonami rady dobry wothłós namakała. Dale so stejišćo k Sakschemu E-Gov-VO wothłosuje. Rada rozumi to jako samozrozumliwosć, zo wotnětka wšitke serbske mjena a pomjenowanja na elektroniskej bazy so prawje wužiwaja a napisaja.

Rada chwali spokojacy staw pilotoweho projekta serbskeje digitalneje wučbnicy.

Rada zwurazni trěbnosć, so postarać wo serbsčinu w zakładnych šulach Hućina a Bart, wšako so serbska wučba tam pozhubuje, rozmołwy ze zamołwitymi dyrbyja so wjesć.

Pozitiwnje hódnoći rada, zo je so w rozprawje koordiněrowaceho městna za IT-standarty zapisalo, w zjawnych zarjadnišćach móc wužiwać serbske pismiki a znački.

20. awgusta 2016

Wobdźělenje na sluchanju

Předsydka rady wobdźěli so na sluchanju k VO k přewjedženju Sakskeho e-government-zakonja.

16. septembra

Dźělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Doskónčne zhromadne stejišćo Sakskeje serbskeje rady, Domowiny a SŠT z.t. so diskutuje a rozžohnuje, kotrež so w lisće Sakschemu krajnemu sejmej připósła.

7. oktobra 2016

Dźělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Aktualny staw wuwica wuradźowanjow wo Sakskim šulskim zakonju so wobřeči. Swjatočne zarjadowanje k přepodaću "Myta za serbsku řeč - Myta Zejlerja" w lěće 2016 so jako wunošne a dostojne hódnoći.

Nowa internetna dwurěčna strona Rady za serbske naležnosće při Sakskim krajnym sejmje so wobjedna a 3. wubědžowanje "Serbska řeč je žiwa / Rěčam přichilena komuna" so dale přihotuje.

11. oktobra 2016

Dźělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Znowa so rada zaběra ze situaciju falowacych wučerjow na serbskich šulach a z móžnosćemi, trěbnych wučerjow zdobywać.

K zhromadneje rozprawje SMK a SMWK k situaciji na šulach w serbskim sydlenkim rumje a k wotpohladnym naprawam, kotrež situaciju woloža, zabra Sakska serbska rada pisomne stejišćo. Na serbskich zakładnych a wyšich šulach kaž tež na Serbskim gymnaziju Budyšin ma so serbskorěčny wučerjowy dorost zaručić, tohorunja na jeničkim wukubłanišću serbskich kubłarkow a kubłarjow, na Połowanskošulskim centrumje za hospodarstwo a techniku Budyšin.

Móžnosće přidruženja do wučerskeho połowanja kaž tež připóznaće zrałosće za fachowu wysoku šulu jako runohódne wuměnjenje k studiju wučerstwa na uniwersitach bychu prekernu situaciju woložili.

11. nowembra 2016

Posedzenie w Sakskim krajnym sejmie w Drježdźanach

Rada wobzamkny doskócnje přewjedjenje 3. komunalneho wobědźowanja "Serbska rěč je žiwa / Rěčam přichilena komuna" wot 03.02.2017 do 31.12. 2017. Zo prezident Sakskeho krajneho sejma, dr. Matthias Rösler, znowa patronatstwo nad wobědźowanjom přewza so připózna.

Rada so zaběra na zakładze jedneje peticije z móžnosću, priwatnu wólbnu zdžělenku na próstwu tež ze serbskim mjenom móc připósłane dóstać. K tomu ma so wosebita rozmołwa wjesć.

9. decembra 2016

Džělowe posedzenie w Serbskim domje w Budyšinje

Zahajenska swjatočnosť k wobědźowanju "Serbska rěč je žiwa – Rěčam přichilena komuna" so wobsahowje, organizatorisce a finančnje přihotuje. Impulsowy referat k dwurěčnosći a jeje lěpšinam ma so podać, zo bychu sej gmejny posledni nastork k wobdžělenju na wobědźowanju wuwědomili. Rěčnaj přinoškaj wobeju krajneju radow Budyšin a Zhorjalc matej so zaručić. Kulturne wobrubjenje zarjadowanja ma so organizować.

20. decembra 2016

Džělowe posedzenie w Serbskim domje w Budyšinje

Rada bu namołwjena, k 4. Zakonjej k přeměnenju šulskeho zakonja w Sakskej stejišćo zabrać. W džělowym posedzenju dojedna so rada na to, zo stejišćo njenapisa, wšako njepotrjehja změny serbske wobłuki. Rada pak zwurazni, zo kriterije za wobknježenje jedneje rěče tež za serbsćinu w połnym měrje na šulach w serbskim sydlenkim rumje płaća.

13. januara 2017

Posedzenie w Sakskim krajnym sejmie w Drježdźanach

Najprjedy wuradźuje rada ze zastupjerjemi Sakskeho nutřkowneho ministerstwa wo prawnskich móžnosćach, na próstwu jednotliwcow serbsku adresu we wolverskej lisćinje zapisać móc. Zwoprawdženje zasadneje próstwy by potrebowowało mnoho zakonskich změnow, tež na runinje Zwjazka. Druha móžnosć by była wjedženje serbskeje wolverskeje lisćiny na komunalnej runinje, štož by woznamjenilo trěbne přidatne finančne srědki a techniske džěło. Přeprowować ma so tohorunja, hač so při ewtl. nuznym wospjetowanju wólbow trěbne časy abo doby dodžerža abo hač so z tym při pózdnym posředkowanju wólbneje zdžělenki negatiwne scěhi serbskim wolerjam přicpěwaja.

Dale so rada zaběra z rjadowanjemi jednaćelskeho porjada Sakskeho krajneho sejma. W přichodze ma so zaručić, zo so rada na słuchanskim procesu wšitkich zakonjow z wotpowědnym přeprošenjom wobdžělic móže, zo njetrjeba rada so strachować, při wšej wšelakorosći sejmoweho džěła něšto zakomdźić, (podobne rjadowanje kaž pola SSG by trěbne było).

Nimo toho wobzamkny rada wobsahi noweho swójskeho flyera.

3. februara 2017

Džělowe posedzenie w Serbskim domje w Budyšinje

Čłonojo rady zetkaja so k džělowej rozmołwje ze zastupjerjemi serbskich komunow. Rezerwy při wužiwanju serbsćiny w zjawnostnym rumje, spěchowanje projektow a finačne wuskosće

so pomjenowachu. Puć k woprawdźitej dwurěčnosći a runoprawnemu nałożowanju serbsčiny je stajnje zwjazany z přidatnym personelnym a finančnym zarunanjom. Serbskorěčny přeložk hamtskich wobzamknjenjow njeje jenož gesta, ale je prawo Serbow. Tohodla ma so zhromadnje na tym džělać, přewinyć tučasne zadžewki.

3. februara 2017

Swjatočne zarjadowanje rady w Serbskim domje w Budyšinje

Swjatočnje so zahaji 3. wubědžowanje “Serbska rěč je žiwa – Rěčam přichilena komuna” w serbskim sydlenkim rumje. Přitomni běchu mjez dr. naměstnica prezidenta Sakskeho krajneho sejma, knjeni Dombois, regionalni zapóslancy krajneho sejma, krajnej radže wokrjesa Budyšin a Zhorjelc a mnozy wjesnjanosća. Zapodać maja so wubědžowanske podložki hač do 31.12.2017.

20. februara 2017

Džělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Poslednja warianta změnowych namjetow k Sakschemu šulskemu zakonjej so wothłosuje. Ideja, serbski parlamentariski wječor Serbow w krajnym sejmje organizować, so jako dobry namjet přiwza.

3. měrca 2017

Wobdželenje na sluchanju

Rada so na zjawnym sluchanju k “Zakonjej k dalewjedženju šulstwa w Sakskej” w Drježdžanach wobdžěli a předstaji ertnje swójske pisomne stejišćo. Rada přihtłosuje namakanemu kompromisej k změnam zakonja.

20. apryla 2017

Džělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Na tutym wuradžowanju sta so přenje zeznajomjenje rady z naćiskom SMWK k rozprawje wo položanju serbskeho ludu. Trěbne změny so hromadže znoša přez wokolnisku proceduru, na kotrejž so rada aktiwnje wobdžěli.

Dokelž Hubertus Rycer ze strowotniskich přičin a na swójsku próstwu radu wopušći, so wobrěča prawniske zakłady a staw přihtow za nowowólby zastupnika SSG w serbskej radže přez Sakski krajny sejm.

9. junija 2017

Posedženje w Sakskim krajnym sejmje w Drježdžanach

Na wuradžowanju so wjele hosći wobdžěli, su to zastupjerjo SMI, SMF, SSG a zarjadniskeho zwjazka “Při klóšterskej wodže”, tohorunja zastupjerjo frakcijow w Sakskim krajnym sejmje. Na dnjomym porjedže steja trěbne wuměnjenja k wužiwanju serbsčiny we wólbnych lisćinach na wšelakorich runinach.

Ze zastupjerjomaj ministerstwa za financy so zwurazni, zo je stajnje bóle trěbne, za dwurěčne gmejny w serbskim sydlenkim teritoriju finančnu přidatnu podpěru zaručić. We wuradžowanju so wotwažowaše, hač so to we wobłuku FAG abo jako separatne rjadowanje zmóžnić dyrbi. Wšitcy wobdželeni so za druhu warjantu wuprajichu. Nětko matej so realistiska wysokosc tajkeho přidatneho financowanja a puć zwoprawdženja namakać.

W ramiku 3. wubědžowanja “Serbska rěč je žiwa / Rěčam přichilena komuna” ma so z

patronatom, prezidentom Sakskeho krajneho sejma, dr. M. Röslerom, jězba přez serbski sydleniski rum organizować. K tomu so trěbne rozsudy tworja.

20. junija 2017

Sakska serbska rada bjerje namjet 6/9816 – “Serbsku rěč a kulturu dale konsekwentnje spěchowac” a debatu k tomu w Sakskim krajnym sejmje na wědomje.

28. julija 2017

Dźělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Čłonojo rady so zaběraja z tučasnym stawom wabjenja wučerjow, z idejemi k wabjenju čěskich wučerjow šule w serbskim sydleniskim rumje, z móžnym založenjom Serbskeje rěčneje šule a z rozprawu Zwjazka k Europskej charty za regionalne abo mjeńšinowe rěče. Zchromadne posedženje woběju serbskeju radow so wobsahowje přihotuje.

28. awgusta 2017

Posedženje w Saksim krajnym sejmje w Drježdžanach

Sakska kultusowa ministerka, knjeni Kurth, je z hosćom wuradźowanja. Wotpohladne nowostrukturěrowanje šulskeho dohlada so diskutuje a wuznam wuwučowanja serbskeje rěče w zamotwitosći regionalneho šulskeho hamta Budyšin so wuzběhnje a potwjerdzi.

Dale so naćisk zakonja “Digitalna komunikacija sudnistwow” diskutuje.

Dwurěčne tafle při awtodróze A4 su dalši dypk wuradźowanja. K tomu je dóšla pozicija ze Zwjazkoweho wobchodneho ministerstwa, kotraž nas njespokojka. Z tutej temu ma so rada dale zaběrac.

27. septembra 2017

Po tym zo je Hubertus Ryćer z wosobinskih přičin swoje člonstwo w radže wotedał, wuzwoli Sakski krajny sejm Marka Klimana jako dalšeho čłona do rady.

4. oktobra 2017

Dźělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Marko Kliman so wobdźěli k přenjemu razej na wuradźowanju serbskeje rady.

Na wědomje bjerje rada čišćensku posyłku 6/9859, hdžež so na str.40 wobkedźbowanje serbskeje rěče w dalewuwiću zarjadniskich procesow zwurazni.

Organizatoriske a wobsahowe změny flyera Rady za serbske naležnosće w Swobodnym staće Sakskej so wobřěča.

Rada so zaběra z tučasnym stawom 5. Rozprawy Sakskeho knježerstwa k položanju serbskeho ludu.

Rada zabra pisomne stejišćo k DS 6/10337, tohorunja k změny w komunalnym prawje.

17. oktobra 2017

Zchromadne wuradźowanje serbskeju radow Braniborskeje a Sakskeje w Braniborskim krajnym sejmje w Podstupimje

Prawidłowna wuměna nazhonjenjow woběju serbskeju radow steji w srjedźišću zetkanja. Wosebje so rozdźělne rjadowanja k zwěšćenju serbskeho sydleniskeho teritorija a staw rozprawow k položanju serbskeho luda přirunuja. Wabjenje serbskorěčnych wučerjow a kublarjow we woběmaj krajomaj je dalši dypk wuradźowanja.

26. oktobra 2017

Akcija rady z prezidentom Sakskeho krajneho sejma w ramiku wobědžowanja “Serbska rěč je žiwa / Rěčam přichilena komuna”

Najprjedy zetka so rada z prezidentom krajneho sejma, Matthiasom Röslerom, a ze zastupjerjemi měšćanskeho zarjadnista w radnicy města Budyšin. Wosebje wabichu čłonojo rady wo wobdźělenje města Budyšin na wobědžowanju “Serbska rěč je žiwa / Rěčam přichilena komuna”. Druha stacija bě gmejna Ralbicy/Róžant, wosebje so předstaji w rozmołwje z wjesnjanimi hnadne městno katolskich Serbow Róžant, potom so Serbska zakładna šula w Ralbicach kaž tež dźěło na komunalnej runinje prezentowašej. Přichodna stacija bě Njepilowy dwór w Rownom. Cyły džeń so medialnje přewodžeše.

6. nowembra 2017

Konferenca wjesnjanoštow a měšćanoštow wokrjesa Budyšin

Čłonojo rady wobdźělachu so aktiwnje na wot społnomócnjeneje za serbske prašenja we wokrjesu Budyšin, knnjeni Krawcowej, zwuwołanej konferency měšćanoštow a wjesnjanoštow w rumnosćach Serbskeho ludoweho ansambla w Budyšinje.

23. nowembra 2017

Dźělowe posedženje w Serbskim domje w Budyšinje

Prócowanja Sakskeje serbskeje rady so koncentruja na po móžnosći wulke wobdźělenje při wobědžowanju komunow “Serbska rěč je žiwa” w serbskim sydlenkim rumje. Dźělawosć, zestajenje a kriterije wuhódnoćenja wobědžowanskeje jury so wuradźowachu. Dale zaběra so rada ze změnamy w Sakskim kulturnorumulowym zakonju.

8. decembra 2017

Posedženje w Saksim krajnym sejmje w Drježdźanach

Rada wuradźuje w přitomnosći zajimowanych a za serbske prašenja zamołwitych zapósłancow Sakskeho krajneho sejma. Manfred Hermaš so jako naměstnik předsydky Sakskeje rady za serbske naležnosće wuzwoli, po tym zo bě Hubert Rycer radu ze strowotnych přičin wopušćil. Wobsahowje zaběra so rada ze swójskim stejišćom k nowemu Sakschemu kulturnorumulowemu zakonjej.

Manfred Hermaš referuje k wuznamej, k historiji a k aktuelnemu stawej Slepjanskeje serbsčiny jako swójskeje rěčneje formy. Slepjanščina so jenož hišće wot jara mało ludźi rěči, tohodla ma so wona dokumentować.

Rada so wot SMWK informuje, zo so “Plan naprawow Sakskeho statneho knježerstwa k pozbudžowanju a k wožiwjenju wužiwanja serbskeje rěče” ewaluěruje a k tomu so druhim planom naprawow nadźěła. Rada přilubi sobudźěło.

Organizatoriske aspekty so diskutuja, na př. přistup čłonow rady k WLAN-syći w domje abo serbskorěčna strona rady w interneće. Skorigowany flyer rady so w Saksim krajnym sejmje čišći a přez syć sejma so zjawnosći spřistupni.

Jednohlósnyje rada wobzamkny, zo iniciatiwu FUEN Minority SafePack podpěruje.

**Rada za serbske
naležnosće**



**Rat für sorbische
Angelegenheiten**

**Tätigkeitsbericht
des Rates für sorbische
Angelegenheiten
im Freistaat Sachsen
für die Jahre 2016 und 2017**

Bautzen/Budyšin, den 15. März 2018

1. Rahmenbedingungen

Der Rat für sorbische Angelegenheiten im Freistaat Sachsen (weiter Sorbenrat) wird vom Sächsischen Landtag mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen für die Dauer einer Wahlperiode gewählt. Die sorbischen Verbände und Vereine sowie die Kommunen des sorbischen Siedlungsgebietes haben ein Vorschlagsrecht, das sie auf der Grundlage einer öffentlichen Bekanntmachung aufnehmen. Die Koordination wird über den Dachverband des sorbischen Volkes, der DOMOWINA-Bund Lausitzer Sorben e. V., und dem Sächsischen Städte- und Gemeindetag vorgenommen. Die Wahlvorschläge gehen dem Präsidium des Sächsischen Landtages zu, der die Wahl der Mitglieder des Rates für sorbische Angelegenheiten im Freistaat Sachsen auf die Tagesordnung setzt. Gewählt werden in geheimer Wahl fünf Mitglieder. Die Wahl von Stellvertretern ist gesetzlich nicht vorgesehen.

Grundlage für die Wahl und die Arbeit des Rates ist das Gesetz über die Rechte der Sorben im Freistaat Sachsen vom 31.3.1999 in der Fassung vom 1.3.2012. Die Rechte und Pflichten der Mitglieder des Rates sind im § 6 festgelegt. Danach ist in allen Angelegenheiten, die die Rechte des sorbischen Volkes berühren, der Sorbenrat durch die Sächsische Staatsregierung und den Sächsischen Landtag zu hören.

Für die Umsetzung gilt die Geschäftsordnung des Sächsischen Landtages.

Die Ratsmitglieder arbeiten ehrenamtlich.

Den Rat für die 6. Wahlperiode hat der Sächsische Landtag am 11. März 2015 gewählt. Ihm gehören an

- Maria Michalk, MdB bis 2017, Vorsitzende
- Hubertus Rietscher, stellvertr. Vorsitzender bis 2017, auf eigenen Wunsch ausgeschieden,
- Manfred Hermasch, stellvertr. Vorsitzender seit 2017
- David Statnik
- Lenka Thomas
- Marko Klimann, nachgewählt 2017

Die Geschäftsstelle des Rates für sorbische Angelegenheiten befindet sich im Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst im Referat 21. Im Sächsischen Landtag wird der Rat vom Ausschuss für Wissenschaft und Kunst betreut. Alle Drucksachen des Sächsischen Landtages werden dem Rat täglich elektronisch zur Verfügung gestellt. Der Rat entscheidet selbständig, welche Anträge und Gesetzesvorlagen für seine Arbeit relevant sind, zu denen er sich schriftlich und mündlich äußert. Die Sächsische Staatsregierung übermittelt Gesetzesvorhaben und Unterrichtungen, die die Rechte der Sorben berühren, in der Anhörungsphase dem Rat direkt zur Stellungnahme.

In der Regel tagt der Rat für sorbische Angelegenheiten quartalsweise im Sächsischen Landtag. In den Monaten dazwischen werden aktuelle Themen in Arbeitssitzungen in Bautzen/Budyšin im Haus der Sorben/Serbski dom beraten. Jährlich findet ein Erfahrungsaustausch mit dem Sorben/Wendenrat Brandenburg statt. Diese Zusammenkünfte werden abwechselnd in Dresden/Drježdžany und Potsdam/Podstupim durchgeführt, wobei jeweils durch die gehisste sorbische Fahne vor den Landtagsgebäuden öffentlich auf diese Beratungen aufmerksam

gemacht wird.

Sowohl für die Fraktionen des Sächsischen Landtages, als auch in den einzelnen Staatsministerien wurden Verantwortliche als Ansprechpartner für sorbische Belange benannt. Je nach Tagesordnung nehmen diese an den Beratungen des Sorbenrates in Dresden/Drježdžany teil.

Nach jeder Beratung berichtet die Vorsitzende des Rates öffentlich über die behandelten Themen und Ergebnisse durch Presseinformationen und Interviews.

Elektronisch sind Informationen über den Rat für sorbische Angelegenheiten einzusehen unter www.landtag.sachsen.de und www.smwk.sachsen.de .

Mit Unterstützung des Sächsischen Landtages wurde ein zweisprachiger Flyer erstellt, der öffentlich ausliegt.

2. Darstellung der Arbeit

21. Januar 2016

Sitzung im Sächsischen Landtag in Dresden/Drježdžany

Der Rat führt ein Gespräch mit der Sächsischen Kultusministerin, Frau Kurth. Es geht um den offensichtlichen Lehrermangel für die sorbische Sprache und der Situation am Institut für Sorabistik in Leipzig. Das SMWK hat sich zum Ziel gesetzt, den Hochschulentwicklungsplan bis 2025 fortzuschreiben. Die Zusammenarbeit mit der Universität in Leipzig/Lipsk ist dabei von essentieller Bedeutung im Hinblick darauf, welche Sonderzielvereinbarungen festgeschrieben werden. Im Fach Sorbisch ergibt der Bedarf in 2022 37 Lehrer und in den Fachkombinationen mit Sorbisch 33 Lehrer.

Anschließend war das Sächsische Kulturraumgesetz ein Thema. Die Anhörung zum Evaluationsbericht fand am 18.1.2016 im SLT statt.

Ein weiterer Punkt war das digitale Sorbisch-Lehrbuch, dessen Konzept am 22.1. 2016 vorgestellt wird.

12. Februar 2016

Arbeitsberatung im Haus der Sorben Bautzen/Serbski dom Budyšin

Hier wurde zunächst die geplante gemeinsame Sitzung mit dem Sorben/Wendenrat Brandenburg am 2.5.16 in Dresden/Drježdžany vorbereitet.

Inzwischen liegen die neuen Flyer des Sorbenrates vor. Es wird die Verteilung besprochen.

Des Weiteren befasste sich der Rat mit der nicht zufriedenstellenden Situation, dass nach wie vor den Sorben in der Oberlausitz ein Sitz im MDR-Medienrat verwehrt wird.

Ferner wurde die Anhörung zur Evaluierung des Sächsischen Kulturraumgesetzes diskutiert. Es muss bei den derzeitigen Regelungen für das sorbische Volk bleiben.

07. März 2016

Arbeitsberatung im Haus der Sorben Bautzen/Serbski dom Budyšin

Der Rat bespricht seinen Entwurf der Stellungnahme zur Novelle des Schulgesetzes.

Es werden organisatorische und inhaltliche Punkte zur Eröffnung des 3. kommunalen Sprachenwettbewerbs „Sprachenfreundliche Kommune / Die sorbische Sprache lebt - Rěčam přichilena komuna / Serbska rěč je žiwa“ diskutiert und beschlossen.

Der Rat befasst sich mit der aktuellen Situation bezüglich der Aufstellung von touristischen Hinweisschildern an der Autobahn. Es wird vorgeschlagen, ein solches für den Wallfahrtsort Rosenthal/Róžant über die Kommune zu beantragen.

Im zweiten Teil fand ein Gespräch mit drei Vertretern der Initiative Serbski sejm statt. Es ist nicht deutlich geworden, wie sich durch die Initiative die Belange des sorbischen Volkes im Vergleich zu den derzeitigen Regelungen verbessern würden. Auf die notwendigen gesetzlichen Veränderungen für das Wirksamwerden der Initiative wurde hingewiesen

Ferner informiert Herr BM Rietscher, dass er am 29.2.2016 als vom SSG nominiertes Ratsmitglied alle Kommunen im sorbischen Siedlungsgebiet angeschrieben hat, um zu erfahren, welche Vorschläge sie für eine Optimierung der Wahrnehmung der sorbischen Sprache in der Öffentlichkeit haben.

18. April 2016

Arbeitsberatung im Haus der Sorben Bautzen/Serbski dom Budyšin

Herr Rietscher hat unter den sorbischen Gemeinden eine Umfrage organisiert, aus der hervorgehen soll, mit welchen Themen sich der Rat im Sinne der Kommunen befassen sollte. Von 28 Gemeinden haben 14 geantwortet. Die Auswertung und die Kontaktnahme mit den Kommunen erfolgt auf persönlicher Basis.

Ferner erfolgt eine Auswertung zu den Forderungen der Initiative Serbski sejm. Im Ergebnis bleibt der Rat bei seiner ablehnenden Haltung. Dennoch werden sich die Mitglieder an einem weiteren von MdL Schiemann dazu einberufenen Termin beteiligen.

22. April 2016

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Die Mitglieder des Rates für sorbische Angelegenheiten trafen sich mit Vertretern der Initiative Serbski sejm. Sie tauschten Argumente zu den Zielen der Initiative aus und stellten fest, dass Initiativen nach der freiheitlichen verfassungsmäßigen Grundordnung jederzeit legitim sind. Es konnten aber die Anfragen der Mitglieder des Sorbenrates, mit welchen Kompetenzen in welcher Verbindlichkeit auf den einzelnen Entscheidungsebenen der eigenständige Serbski sejm ausgestattet werden soll und wie die Abgrenzung der Zuständigkeiten gegenüber den Kreistagen und Landtagsparlamenten erfolgen soll, nicht beantwortet werden. De facto zielt die Initiative auf die Abschaffung des Sorbenrates ab, alle anderen bisherigen Gremien bleiben in der Arbeitsweise erhalten, werden aber personell nach einem anderen Wahlverfahren besetzt. Die Mitglieder des Sorbenrates machten darauf aufmerksam, dass dafür umfangreiche gesetzliche Regelungen auf Bundes- und Landesebene notwendig sind.

2. Mai 2016

Gemeinsame Beratung der Sorbenräte Brandenburg und Sachsen im Sächsischen Landtag Dresden/Drježdźany

Beide Räte wurden im Landtag von Herrn Vizepräsident Wehner begrüßt. Die Geste, dass die Beratung durch einen Vertreter des Präsidiums eröffnet und dass vor dem Landtagsgebäude die sorbische Fahne gehisst wird, wurde ausdrücklich gewürdigt.

Zunächst wurden die Erfahrungen im Hinblick auf die beiden Sorbengesetze ausgetauscht. Es wurde auf die schrittweise Umsetzung des Maßnahmenplanes der Sächsischen Staatsregierung zur Ermutigung und zur Belebung des Gebrauchs der sorbischen Sprache hingewiesen. In Brandenburg ist ein solcher Maßnahmenplan in Vorbereitung. Ferner wird auf das neue Verfahren mit Blick auf die freiwillige Erklärung der brandenburgischen Kommunen, ob sie zweisprachig sind, hingewiesen, was ein sehr schwieriger und langwieriger Prozess ist. Insofern wird die sächsische gesetzliche Festschreibung, welche Kommunen zum Siedlungsgebiet der Sorben gehören, als Vorteil gesehen. Dennoch ist immer wieder die Verpflichtung, die daraus erwächst, öffentlich zu thematisieren.

Von sächsischer Seite wurde positiv auf die Neuerung der Verleihung des „Preises für sorbische Sprache - Zejler-Preis“ hingewiesen, aber auch betont, dass immer noch keine Regelung für einen Sitz der Sorben im Medienrat des MDR gefunden ist.

Im zweiten Teil diskutieren die Ratsmitglieder das Verfahren des kommunalen Wettbewerbs „Die sorbische Sprache lebt / Serbska rěč je žiwa“ in beiden Ländern. Es wird jeweils separat laufen. Aber es sollen zumindest zeitweise parallele Zeitfenster gesichert werden, um eventuell in der Wettbewerbslaufzeit eine gemeinsame Aktion durchführen zu können.

Ein weiterer Punkt war die intensivere Werbung um sorbischen Lehrernachwuchs. Das ist nicht allein eine Aufgabe der Gymnasien. Ferner sollte permanent mit den Studenten Kontakt gehalten werden und so früh wie möglich die Einsatzperspektive deutlich werden.

9. Mai 2016

Beteiligung an der Anhörung

Der Rat beteiligt sich an der Anhörung im Sächsischen Landtag Dresden/Drježdźany. Er hat seine schriftlich erarbeitete Stellungnahme zur Schulgesetznovelle mündlich bekräftigt.

28. Mai 2016

Teilnahme an der Beratung des Bundesvorstandes der Domowina

Die Vorsitzende nimmt an der Beratung des Bundesvorstandes der Domowina in Bautzen/Budyšin teil. Jährlich berichtet der Sorbenrat gegenüber dem Bundesvorstand über seine Arbeit. Der Rechenschaftsbericht wurde umfassend diskutiert und erfolgte auf der Grundlage des schriftlichen Berichts des Sorbenrates, veröffentlicht auf der Drucksache des Sächsischen Landtages Nr. 6/4772.

13. Juni 2016

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Die Ratsmitglieder setzen sich nochmals mit ihrer Stellungnahme zum Schulgesetz auseinander und betonen die Absicht, eine gemeinsame Stellungnahme mit dem sorbischen Schulverein und der Domowina zu erarbeiten. Dafür wird eine gemeinsame Beratung vorbereitet.

Ferner sind erste Arbeitsschritte zur Organisation des

3. kommunalen Sprachenwettbewerbs „Die sorbische Sprache lebt / Serbska rěč je žiwa“ festgelegt worden. Ein weiterer Punkt waren die sorbischen Lehrinhalte am BSZ für Wirtschaft und Technik Bautzen/Budyšin, ihr Anteil hat sich verringert.

Auf Kreisebene wird festgestellt, dass bei der Erteilung einer Fahrerlaubnis der sorbische Name wegen fehlender Schriftzeichen nicht genutzt werden kann. Das aber soll nach dem Minderheitennamensänderungsgesetz des Bundes möglich sein. Die Ratsmitglieder unterstützen deshalb die Initiative des sorbischen Beirates im Landkreis zur Regelung dieses Sachverhaltes.

Des Weiteren wird das Aufstellen einer touristischen Hinweistafel auf den Wallfahrtsort Rosenthal/Róžant in Federführung der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal/Ralbicy-Róžant in Höhe der Abfahrt Uhyst/a.T./Wujězd befürwortet.

Aufgenommen wird auch noch einmal der Hinweis, dass in Hoyerswerda/Wojerecy die Stationsansagen im Bus auch in sorbischer Sprache stattfinden und dies vom ZVON übernommen werden sollte. Ein Gespräch mit Herrn Mehnert, dem Geschäftsführer der ZVON, hat stattgefunden.

Bürgermeister Rietscher reflektiert die Antworten der Gemeinden auf seinen Brief.

19. August 2016

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Die Arbeitssitzung war noch einmal geprägt von der Stellungnahme zum Schulgesetz und den unterschiedlichen Interessen. Der Bericht des Stadtrates Bautzen/Budyšin zur Lage der Sorben in der Stadt wurde zweisprachig veröffentlicht. Dies wird ausdrücklich positiv zur Kenntnis genommen. Des Weiteren wird die Stellungnahme zur sächsischen E-Government-VO abgestimmt.

Es wird davon ausgegangen, dass bei allen weiteren Schritten zur Nutzung elektronischer Möglichkeiten die sorbische Sprache berücksichtigt wird.

Der Rat nimmt den Stand der Umsetzung des Pilotprojektes eines sorbischen elektronischen Lehrbuches zustimmend zur Kenntnis.

Ferner wird diskutiert, dass an den Schulen in Guttau/Hučina und Baruth/Bart das Sorbische nicht mehr die Rolle einnimmt, wie gewohnt. Hier sind Gespräche notwendig.

Positiv wird bewertet, dass im Bericht der Koordinierungsstelle für IT-Standards vermerkt ist, dass bei den in der öffentlichen Verwaltung eingesetzten IT-Verfahren die sorbischen Schriftzeichen berücksichtigt sind.

20. August 2016

Teilnahme an der Anhörung

Die Vorsitzende des Rates nahm an der Anhörung zur VO zur Durchführung des Sächsischen E-Government-Gesetzes teil.

16. September 2016

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Es wird die endgültige gemeinsame Stellungnahme zwischen dem Sorbenrat, der Domowina e. V. und dem Sorbischen Schulverein e. V. diskutiert und verabschiedet. Diese wird dem Sächsischen Landtag als schriftliche Stellungnahme zugestellt.

7. Oktober 2016

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Die Beratung war gekennzeichnet durch die Diskussion zum aktuellen Stand der Verhandlungen zum Schulgesetz, die Auswertung der Festveranstaltung zur Verleihung des „Preises für sorbische Sprache – Zejler-Preis“, der Vorbereitung zum 3. Wettbewerb „Die sorbische Sprache lebt / Serbska rěč je žiwa“ und die Zweisprachigkeit des Internetauftritts des Sorbenrates.

11. Oktober 2016

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Der Rat befasst sich wiederholt mit der Gewinnung von Lehrkräften an sorbischen Schulen. In der Arbeitsberatung wurde eine Stellungnahme zum gemeinsamen Bericht des SMK und SMWK zur Situation der Schulen und zur Gewinnung von Lehrkräften für Schulen im sorbischen Siedlungsgebiet erarbeitet. Neben den bekannten Punkten wurde vor allem auch auf den Bedarf am BSZ für Wirtschaft und Technik Bautzen/Budyšin mit Blick auf die Ausbildung sorbischer Erzieherinnen und Erzieher verwiesen und auf eine weitere Möglichkeit von Quereinsteigern, auch die Anerkennung von Fachhochschulabsolventen für das Lehrerstudium.

11. November 2016

Sitzung im Sächsischen Landtag in Dresden/Drježdźany

In der Sitzung des Rates im Sächsischen Landtag wurde der endgültige Beschluss zur Durchführung des 3. kommunalen Sprachenwettbewerbs „Die sorbische Sprache lebt / Serbska rěč je žiwa“ vom 3.2.2017 bis zum 31.12.2017 gefasst. Es wird gewürdigt, dass der Landtagspräsident erneut die Schirmherrschaft übernommen hat. Ferner befasst sich der Rat auf der Grundlage einer Petition mit den Möglichkeiten, die Wahlbenachrichtigung auf Wunsch auch in sorbischer Sprache auszufertigen. Dazu wird ein separates Gespräch vorbereitet.

9. Dezember 2016

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

In der Arbeitsberatung wird die Eröffnungsveranstaltung des Sprachenwettbewerbs inhaltlich, kulturell, organisatorisch und finanziell vorbereitet. Ein wissenschaftlich unterlegtes Impulsreferat sowie die sich zur sorbischen Sprache bekennenden Grußworte beider Landräte (BZ und GR) sollte den Städten und Gemeinden den Ansporn zur Teilnahme am kommunalen Sprachenwettbewerb noch einmal bewusst machen.

20. Dezember 2016

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Der Rat war aufgefordert, eine Stellungnahme zum Vierten Gesetz zur Änderung des Schulgesetzes abzugeben. Es wird festgelegt, keine Stellungnahme abzugeben, da die Änderung ausschließlich die Bildungsempfehlung betrifft, wo kein sorbischsprachiges Spezifikum vorliegt. Der Rat geht aber davon aus, dass alle im Allgemeinen die Sprache betreffenden Anforderungen auch für die sorbische Sprache zutreffen.

13. Januar 2017

Sitzung im Sächsischen Landtag in Dresden/Drježdźany

Zunächst wurde mit Vertretern des Sächsischen Innenministeriums die rechtliche Möglichkeit erörtert, die Wohnanschrift im Wählerverzeichnis auf Wunsch des Einzelnen auch in sorbischer Sprache zu führen. Die grundsätzliche Möglichkeit führt zur Änderung zahlreicher Gesetze, auch auf Bundesebene. Die andere Möglichkeit ist das Führen eines sorbischen Wählerverzeichnisses auf der Ebene der Kommunen, was mit zusätzlichem finanziellen und technischen Aufwand verbunden ist. Ob bei fristgebundener Wahlwiederholung Nachteile für sorbische Wähler entstehen können, ist weiter zu diskutieren.

Im nächsten TOP befasste sich der Rat mit den Regelungen in der Geschäftsordnung des Landtages. Künftig ist zu gewährleisten, dass der Rat zum Anhörungsprozess eingeladen wird und nicht von sich aus aktiv werden muss, (analog der Regelung für den SSG).

Außerdem wurden Festlegungen für einen neuen Flyer des Sorbenrates getroffen.

3. Februar 2017

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Die Ratsmitglieder treffen sich zu einem Arbeitsgespräch in Bautzen/Budyšin mit Vertretern der sorbischen Kommunen. Im Austausch wurden die Reserven für den Gebrauch der sorbischen Sprache im öffentlichen Raum, die Förderung von Projekten und die finanziellen Engpässe herausgearbeitet. Der Weg zum gleichberechtigten Gebrauch der sorbischen Sprache ist immer wieder mit zusätzlichem personellen und finanziellen Aufwand verbunden. Die sorbische Fassung amtlicher Beschlüsse ist keine Geste, sondern ein Recht. Deshalb soll weiter gemeinsam daran gearbeitet werden, vorhandene Hindernisse zu überwinden.

3. Februar 2017

Feierliche Veranstaltung zur Eröffnung des Sprachenwettbewerbs

In einer feierlichen Eröffnungsveranstaltung wird der 3. Wettbewerb der Kommunen im sorbischen Siedlungsgebiet „Die sorbische Sprache lebt/ Sprachenfreundliche Kommune - Serbska rěč je žiwa/Rěčam přichilena komuna“ in Anwesenheit der stellvertretenden Präsidentin des Sächsischen Landtages, Frau Dombois, den örtlichen Landtagsabgeordneten, den Landräten der Kreise Bautzen/Budyšin und Görlitz/Zhorjelc und zahlreicher Bürgermeister eröffnet. Die Wettbewerbsunterlagen sind bis zum 31.12.2017 einzureichen.

20. Februar 2017

Arbeitssitzung in Bautzen/Budyšin

Es wird die letzte Fassung der Änderungsanträge für das Schulgesetz abgestimmt.

Ferner wird für gut befunden, einen parlamentarischen Abend der Sorben im Sächsischen Landtag zu organisieren.

3. März 2017

Teilnahme an Anhörung

Der Rat nimmt an der öffentlichen Anhörung des Gesetzes zur Weiterentwicklung des Schulwesens im Freistaat Sachsen in Dresden/Drježdźany teil und stellt noch einmal seine schriftlich eingereichte Stellungnahme vor. Er trägt den gefundenen Kompromiss zu den Änderungen mit.

20. April 2017

Arbeitssitzung in Bautzen/Budyšin

Es findet eine erste Befassung mit dem Entwurf des SMWK zum Bericht zur Lage des sorbischen Volkes statt. Der Änderungsbedarf wird im Umlaufverfahren zusammengetragen. Da Herr Rietscher krankheitsbedingt aus dem Sorbenrat ausscheiden wird, wurden die rechtlichen Grundlagen und der Stand der Vorbereitung einer Nachwahl im Sächsischen Landtag besprochen.

9. Juni 2017

Sitzung im Sächsischen Landtag in Dresden/Drježdźany

Die Beratung im Sächsischen Landtag findet mit zahlreichen Gästen statt. Es sind Vertreter des SMI, des SSG und des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser/Při klósterskej wodže“ anwesend, auch Vertreter aller Fraktionen. Inhaltlich wird noch einmal die Möglichkeit der Nutzung der sorbischen Sprache im Wählerverzeichnis erörtert.

Mit Vertretern des SMF wird die wachsende Notwendigkeit besprochen, für zweisprachige Kommunen eine Regelung zu finden, ihren finanziellen Mehrbedarf auszugleichen. Es wurde abgewogen, ob dies innerhalb des FAG oder als separate Regelung angelegt sein sollte. Alle Anwesenden sprachen sich in der Diskussion für die zweite Möglichkeit aus. Nunmehr soll es darum gehen, eine realistische Höhe des finanziellen Bedarfes und einen Weg für die Abwicklung zu finden.

Im Rahmen des 3. Wettbewerbs der Kommunen „Die sorbische Sprache lebt / Serbska rěč je žiwa“ soll im September mit dem Schirmherren, dem Landtagspräsident Dr. Matthias Rößler, eine Vor-Ort-Bereisung im sorbischen Siedlungsgebiet stattfinden. Dazu werden organisatorische Festlegungen getroffen.

20. Juni 2017

Der Sorbenrat nimmt den Antrag 6/9816 – Sorbische Sprache und Kultur weiter konsequent fördern – und die Debatte dazu im Sächsischen Landtag zur Kenntnis.

28. Juli 2017

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Die Mitglieder des Rates befassten sich mit dem Stand der Lehrgewinnung, den Ideen zur Werbung tschechischer Lehrer für Schulen im sorbischen Siedlungsgebiet, der möglichen Errichtung einer sorbischen Sprachschule und dem Sechsten Bericht des Bundes zur Europäischen Charta der Regional- oder Minderheitensprachen. Ferner wurde die geplante gemeinsame Beratung mit dem Sorben/Wendenrat Brandenburg vorbereitet.

28. August 2017

Beratung im Sächsischen Landtag

Es war die Sächsische Kultusministerin, Frau Kurth, zu Gast. Das Gespräch bezog sich auf die geplante Neustrukturierung der Schulaufsicht und die Bedeutung des Regionalschulamtes Bautzen/Budyšin für die sorbische Sprachbildung im sorbischen Siedlungsgebiet.

Ferner wurde der Gesetzentwurf – Digitale Kommunikation der Gerichte – beraten. Ein weiterer Punkt war die zweisprachige Beschilderung an Autobahnen. Hierzu hat es eine nicht

zufriedenstellende Position aus dem Bundesverkehrsministerium gegeben. An diesem Thema wird der Rat weiter-arbeiten.

27. September 2017

Nachwahl im Sächsischen Landtag

Nachdem Hubertus Rietscher auf eigenen Wunsch hin sein Mandat als Sorbenratsmitglied abgegeben hat, wurde im Sächsischen Landtag Marko Klimann als neues Mitglied des Sorbenrates gewählt.

4. Oktober 2017

Arbeitssitzung in Bautzen/Budyšin

Herr Marko Klimann nahm als Vertreter des SSG erstmals an der Arbeitssitzung des Sorbenrates teil.

In der DS 6/9859 wird auf S.40 die Berücksichtigung der sorbischen Sprache in der Weiterentwicklung der Verwaltungsprozesse zur Kenntnis genommen, das wird vom Rat gewürdigt.

Es werden organisatorische und inhaltliche Änderungen zum Flyer des Rates für sorbische Angelegenheiten beim Freistaat Sachsen besprochen.

Die Mitglieder befassten sich mit dem Stand des Fünften Berichtes der Sächsischen Staatsregierung zur Lage des sorbischen Volkes.

Der Rat hat eine schriftliche Stellungnahme zur DS 6/10337 abgegeben, ebenso zur Änderung des Kommunalrechts.

17. Oktober 2017

Gemeinsame Beratung der Sorben/ Wendenräte Brandenburg und Sachsen im Brandenburger Landtag

Es findet im Landtag in Potsdam/Podstupim eine gemeinsame Beratung beider Sorbenräte statt. Überwiegend war diese Sitzung vom Austausch der Regelungen hinsichtlich der Festlegung des sorbischen Siedlungsgebietes und der Erarbeitung der Berichte zur Lage des sorbischen Volkes in beiden Ländern geprägt. Ferner befassten sich die Anwesenden mit der Werbung zur Ausbildung sorbischer Lehrer und Erzieher.

26. Oktober 2017

Vor-Ort-Aktion mit Landtagspräsident Dr. M. Rößler im Rahmen des Sprachwettbewerbs

Zunächst fand ein Besuch in der Stadtverwaltung Bautzen/Budyšin statt, wo vor allem für die Teilnahme der Stadt Bautzen/Budyšin am Wettbewerb „Die sorbische Sprache lebt / Serbska rěč je žiwa“ geworben wurde. Die zweite Station war in Rosenthal/Róžant als Wallfahrtsort der katholischen Sorben, Gespräche mit Bürgern des sorbischen öffentlichen Lebens fanden statt. Dann fuhr die Delegation in die Grundschule nach Ralbitz/Ralbicy zum Treffen mit verschiedenen Verantwortungsträgern. Die vierte Station war im Njepila-Hof in Rohne/Rowno.

Ganztags fand mediale Begleitung statt.

6. November 2017

Bürgermeisterkonferenz

Die Ratsmitglieder nahmen an der Bürgermeisterkonferenz der Sorbenbeauftragten im Landkreis Bautzen/Budyšin, Frau Regina Schneider, im Haus des Sorbischen Nationalensembles/Serbski ludowy ansambl in Bautzen/Budyšin teil.

23. November 2017

Arbeitsberatung in Bautzen/Budyšin

Es wurde noch einmal darauf hingewirkt, möglichst eine große Beteiligung am Wettbewerb „Die sorbische Sprache lebt / Serbska rěč je žiwa“ zu erreichen. Ferner wurde die Arbeit der Jury vorbereitet, Kriterien zur Wettbewerbsauswertung wurden diskutiert.

Des Weiteren befasste sich der Rat mit den Änderungen zum Kulturraumgesetz.

8. Dezember 2017

Beratung im Sächsischen Landtag

Der Rat tagte in Anwesenheit von Landtagsabgeordneten im Sächsischen Landtag.

Zunächst wurde Manfred Hermasch als stellvertretender Vorsitzender des Rates gewählt, nachdem Herr Rietscher ausgeschieden ist. Inhaltlich befasste sich der Rat mit seiner schriftlichen Stellungnahme zum Kulturraumgesetz. Ferner trug Herr Hermasch einen Vortrag zur Bedeutung, Historie und zum aktuellen Stand des Schleifer-Sorbisch als eigenständige Sprachform vor. Es wird nur noch von sehr wenigen Menschen gesprochen. Deshalb soll eine Dokumentation erfolgen.

Der Rat wurde über SMWK informiert, dass der von der Staatsregierung verabschiedete Maßnahmenplan zur Ermutigung und zur Belebung des Gebrauchs der sorbischen Sprache in der Öffentlichkeit evaluiert und ein zweiter Maßnahmenplan erarbeitet wird. Es werden des Weiteren verschiedene organisatorische Aspekte diskutiert, z.B. Zugang des Rates zum WLAN und der sorbischsprachige Auftritt des Rates auf der Internetseite. Der überarbeitete Flyer des Rates wird im Sächsischen Landtag gedruckt und für die Öffentlichkeitsarbeit zur Verfügung gestellt.

Die Ratsmitglieder beschlossen einstimmig, die Initiative Minority SafePack der FUEN zu unterstützen.